



# - Ølstykke



**TELIA**

**Søndag den 30. juli 2000**  
**kl. 19.00** **Kr. 10,-**

00078



## Vidste du, hvor nemt det er at skifte til et Telia Fastnet Abonnement?

- 1 Kom hen på Hvidovre Stadium den 30. juli 2000 og få udleveret en bestillingsblanket fra Telias kundekonsulenter. Eller besøg [www.telia.dk](http://www.telia.dk) og meld dig til. Endvidere kan du ringe på **80 10 10 10** og bestille en tilmeldingsblanket, så sender vi blanketten til dig. Du kan også kigge ind hos en af vores forhandlere\*.
- 2 Du udfylder blanketten og sender den tilbage til os. Porto er betalt.
- 3 Vi opretter dig som Telia kunde. Du beholder dit nummer. Som Telia fastnet abonnent kan du ringe fra fastnet til fastnet i hele landet for kun **28** øre i minuttet – halv pris fra kl. 19.30 til 08.00. Abonnementet koster kun **99** kr. pr. md.

Telia hovedsponsor for Hvidovre IF

keep in touch **TELIA**

\*Forhandlere: Bluetel, Business Line, Teleflingen og Telias butik på Strøget i København



## Velkommen til dagens kamp

Ølstykke er vor første modstander i den ny sæson. Som alle premiereopgør naturligvis meget interessant og spændende for begge parter, idet der altid er store forventninger når der startes på en ny sæson. Temaet for dette og kommende kampprogrammer i efteråret er de mange nye ansigter på Hvidovre's hold, - såvel på som udenfor banen. Den iøvrigt alt for korte sommerpause har været brugt til at foretage en række markante ændringer i spillertruppen. Imidlertid er det ikke kun på spillerfronten at der er skiftet ud. Trænerbænken er også blevet besat med nye ansigter, ny målmandstræner er kommet til, ny fysioterapeut, ny holdleder m.v.

I dagens kampprogram sætter vi bl.a. focus på Martin Andreasen, som mange af vore tilskuere sikkert vil huske fra tidligere kampe på Hvidovres bedste hold. Ellers er vort kampprogram som det plejer, - og dog. Også på dette punkt har vi valgt at ændre lidt i det velkendte, - at gøre tingene en lille smule anderledes end vi plejer. Således vil vor Manager Jan Sørensen og vor ny træner Frank Skytte fremover have deres egen faste spalteplass i kamppro-

grammet, hvor de vil give deres besyv med om holdet, den enkelte spiller, resultater

m.v.  
Har du som tilskuer, - og det plejer de fleste af os vist at ha', spørgsmål til manageren eller træneren, så har du fremover mulighed for at få svar på disse i dette kampprogram. Send dit spørgsmål på følgende email adresse: [mc@hif.dk](mailto:mc@hif.dk)



### Hvidovre - Ølstykke

I fremtidige kampprogrammer vil vi ligeledes sætte mere focus på HIF's ungdomsafdeling, - stedet hvor fremtidige divisionsspillere skal udvikles og som i hidtidige kampprogrammer er blevet forbigået med nogen tavshed. Vore meget talentfulde lilleputter skal i august måned til DM i Middelfart, - lidt mere om dette i dette og efterfølgende kampprogrammer. Idet vi ser frem til en spændende premierekamp, byder vi Ølstykke, dommertrio og publikum velkommen til aftenens kamp.

Restaurant  
**Tournedos**  
Hvidovrevej 92  
(overfor Hvidovre Stationscenter)



Køkken åben: Man-fre: 12.00-22.00  
Lør-Søn 16.00-22.00

Husk bordbestilling!

**36 75 07 41**





Dagens modstander Ølstykke har været igennem en noget turbulent tid her op til sæsonstarten. En række økonomiske dispositioner fra tidligere år er kommet frem i dagens lys, - samme situation som vi i øvrigt selv var i for et par år siden. Derudover er klubbens manager, - den tidligere Hvidovre spiller Kaj Svendsen, - fratrædt i sidste uge efter kun få måneder i sin stilling som manager. Ikke et ord mere om dette..... Det er kun et par måneder siden, at vi sidst mødte Ølstykke. På udebane desværre, - spillede vi formentligt den bedste kamp i flere år og vandt med overbevisende 6-2.

## Velkommen til Ølstykke

Mangt og meget er imidlertid sket siden da og derfor kan denne kamp umiddelbart ikke bruges til ret meget i dag. På papiret kunne det umiddelbart se ud som om Ølstykke siden da er blevet svækket en smule. Den tidligere anfører og forsvarsdirigent Jacob Gregersen er købt

af Farum, stortalentet Rene Schrøder er draget til Italien, angriberne Derk Droze og Thomas Maale har ligeledes søgt nye græsgange. Men også Ølstykke har naturligvis suppleret sin spillertrup med en del nye spillere, - så på dette punkt står de 2 klubber lige og spændende er at se, hvem der er nået længst med denne svære indkørfase. Ligesom Ølstykke stort set har fulgt alle vore træningskampe, har også vi haft spioner ude og følge Ølstykke. Såvel Jan Kalborg og Jan Sørensen forudser en meget lige kamp, hvor "viljen" til at vinde får den afgørende betydning og hvor kampen meget vel kan blive afgjort i det sidste kvarter.

For nogle af de kampe som vi har fulgt, har det været kendetegnende, at Ølstykke bevidst har levet på kontraangreb, - med vilje ladet modstanderne tage initiativet og være boldførende. Om dette også er strategien i aften er naturligvis spændende at følge, men ingen tvivl om at Ølstykkets træner Carsten Broe, er blevet ligeså "rundtosset" som Jan Sørensen og Frank Skytte efter vore sidste 2 træningskampe der begge endte med nederlag. Forvirret eller ej, - vi får se.....



**EKSTRA BRÆNDSTOF TIL HJERNE OG MUSKLER**

# Støtterne

## La Strada Bodega

v/Tommy Petersen  
Gl.Koge Landevej 264 A - 2650 Hvidovre

## FAIR PLAY

Gl.Koge Landevej 264  
2650 Hvidovre • Tlf. 36 78 84 50

## SNEDKER & TØMRERFIRMA

Vagn Andersen ApS. 36 49 55 42  
Biblioteksvej 27 • 2650 Hvidovre 40 32 55 41

## Kop&Kande AZ Isenkram

Hvidovrevej 129  
Tlf. 36 75 33 44

## ET REPRO TEAM MED TRYK PÅ TEAM PREPRESS AS 36 499 499

## ADAMS TRANSPORT A/S

Dit lokale flyttefirma  
Tlf.: 36 86 00 00 - www.adam.dk

## canbyg

Arn. N. Boulevard 130  
36 49 82 00

Entrepreneur



# 1. Lilleput til DM

Hvidovre IF's 1. lilleput har spillet et flot forår, hvor deltagelse i Danmarks mesterskabet sidste weekend i august måned i Middelfart er sikret. Holdet ligger nummer tre efter foråret, med samme pointtal som KB, men 3 point efter Rødovre. Inden sæsonen var målet at være i den bedste halvdel af rækken, hvilket vil sige mellem de fem bedste. Så med placeringen som nummer 3 er målet nået, ovenikøbet med DM-deltagelse som ekstra gevinst.

Holdet har forberedt sig grundigt til sæsonen. Mange træningskampe, samt træningslejr på Møn, stævne i Holland og stævner i Kastrup (nr.1), AB (nr.3) og B1901 (nr.3) har været med til at styrke holdet både socialt og spillemæssigt. Holdet har fået spilletøj og træningsdragter af sponsoren J. Lyngholm, og forældrene har ved afholdelse af indendørsstævne sørget for mange ekstra penge til holdet. Til DM skal der nok rejses 10000-15000 kr ekstra, hvilket vi håber på vil kunne lade sig gøre gennem HIF og eventuelle interesserede sponsorer. Uanset resultatet i DM-stævnet kan sæsonen nu siges at have været en succes. Holdet har ikke været tilsmilet af heldet ved lodtrækningen. Hvidovre er kommet i pulje med AGF, Herfølge og KB, den klart værste pulje. AGF er sandsynligvis det bedste jyske hold (vandt i B1901-stævnet), Herfølge det næstværste hold at trække fra Sjælland og KB anses for klart bedre end de andre trækningmuligheder fra skålen med KB, Middelfart, B1921 og Viking Rønne. Men kan heldet så tilsmile holdet under DM i stedet, kan en andenplads evt. nås. At komme mellem de 8 bedste i DM må være målet for dette hold, som er svært at score imod. I turneringen er der kun gået 6 mål ind i 9 kampe, og under stævnerne har ingen hold formået at score mere end én gang mod Hvidovre. Kan angriberne være lidt mere skarpe, kan den forjættede andenplads i DM-gruppen blive en realitet. Vi havde dog håbet på en pulje med f.eks. Sønderborg, Viking Rønne og Solrød, hvor mulighederne formentlig havde været bedre. Lilleputholdet er også stadig med i pokalturneringen, hvor der i august skal spilles kvartfinale mod Skovshoved. I et senere kampprogram vil vi gøre status over drengenes DM.

Per Myhrmann  
gruppeleder i HIF's lilleputafdeling



# Dansk AvisTryk

VIP - sponsor  
i Hvidovre

# - en bil for en hund...



Er din bil til reparation hos os kan du leje en bil i reparationstiden til kun

Pr. dag **100,-**

## Lej en weekend bil/varevogn

Fra fredag kl. 15.00  
til søndag kl. 21.00

incl. 500 kilometer

# 750,-



**Gungevej 8 • 36 77 81 07**

## Svend H. Mikkelsen

Murermester

- alt  
murerarbejde  
udføres

træffes efter 17  
Vestre Strandvej 34

36 49 62 72

40 25 62 72

## Domino's Pizza Hvidovrevej



Lækkert bagt  
hurtigt bragt

Hvidovrevej 261  
2650 Hvidovre  
Tlf. 33 123456

Internetbestilling: WWW.dominos.dk

TELLA

TELLA

TELLA

TELLA

26 årige Martin Andreasen er ikke helt ny i Hvidovre trøjen. Faktisk har han fået hele sin fodboldopdragelse i Hvidovre og debuterede allerede i 1992 og nåede at spille 31 kampe for HIF, inden langvarig sygdom og skader sendte den store stærke forsvarsspiller i græsset. Siden prøvede han kræfter andre steder, - sidst med stor succes i HIK, inden Hvidovre efter et halvt års spionage i sommerpausen skrev en 1

meget glad for tiden i HIK og selv om jeg hele tiden har fulgt Hvidovre tæt, - så troede jeg egentlig ikke, at jeg igen skulle krybe i den røde trøje, - i hvert fald ikke på divisionsniveau".

"Jeg var naturligvis glad for henvendelsen fra Hvidovre og eneste betænkelighed var, om min arbejdsgiver ville give mig den fornødne frihed til at træne om eftermiddagen". Dette blev løst smertefrit og jeg glæder mig igen til at have Hvidovre Stadion som min hjemmebane.

## Martin Andreasen tilbage i Hvidovre

årig kontrakt med Martin.

Med sine 1.90 m rager han både fysisk og spillemæssigt gevaldigt op over gennemsnittet. Manager Jan Sørensen har længe været på udkig efter en makker til suveræne Jakob Breseman, til det efterhånden berømte 4-4-2 system.

Træningskampene har allerede vist, at vi nu er "ganske godt" rustet på netop disse centrale pladser og at vi i tilgift har fået endnu et farligt våben ved høje bolde ind i modstandernes straffesparksfelt. Netop i disse situationer nettede Martin i foråret 6 gange for HIK, så der bliver mange at holde øje med for Ølstykke i disse situationer.

Martin der fortsat bor i Hvidovre har igennem sin HIK tid været en flittig tilskuer til de fleste af Hvidovre's hjemmekampe. Adressen ligger stadigvæk i Hvidovre og det var således lidt af en drøm der gik i opfyldelse, da Hvidovre igen henvendte sig og havde brug for hans mange kvaliteter.

Om klubbekiftet siger Martin i øvrigt: " Jeg var



Martin Andreasen

# Nye ansigter i Hvidovre's spillertrup

Der er blevet skiftet godt og grundigt ud i den korte sommerpause. Mange spillere har af den ene eller den anden årsag forladt os; bl.a. Kim Rasmussen, Rene Pedersen, Dennis Danielsen, Mads Bartram, Brian Odefey, Lars Brandt m.fl.

Nye er imidlertid kommet til.

Sammy Youssouf ( Fremad Amager), Kim Devald (Lyngby), Morten Kristensen (Glostrup 32), Martin Andreasen (HIK), Thomas Hansen (Fremad Amager), samt 2 unge spillere fra engelske Sunderland; Michael Proctor og Mark Convery.

Antalsmæssigt stort set samme tilgang som afgang. Uden at forklejne nogen af de spillere som har forladt os, er vi allerede nu af den klare opfattelse, at vi kvalitetsmæssigt generelt er kommet et niveau højere op i forhold til forårsturneringen.

Den væsentligste ændring er måske, at med denne forholdsvis store udskiftning er vi langt bedre dækket ind på de enkelte pladser. Hvor vi således har sagt farvel til 3 forsvarsspillere og 3 midtbanespillere, har vi i stedet suppleret med 2 deciderede angribere, 3 midtbanespillere og 2 forsvarsspillere med offensive kvaliteter.

At det så samtidigt også er spillere der fylder lidt i landskabet og rager lidt op i luften, gør ikke tingene ringere, - netop den fysiske styrke eller mangel på samme, - har i flere år været et af vore store problemer.

Om dette problem er løst, om vi virkelig "står" bedre end i forårsturneringen, kan aftenens kamp måske give et lille fingerpeg om.



Kim Devald

## E. C. VVS & EL Produktion ApS

EL - Gas - Vand - Sanitet - Varme - Oliefyr

Aut. EL, gas- vand- installører  
Spørg EL og VVS-fagmanden

Vi installerer og reparerer  
alt indenfor EL - VVS  
Teleinstall. - Totalentrepriser  
Benzin- & olieanlæg - Alarminstall.  
Overvågningsanlæg



PLANTEHELDVEJ 23



36 75 12 58

FAX. 36 48 80 31

**- EN GOD FORBINDELSE**

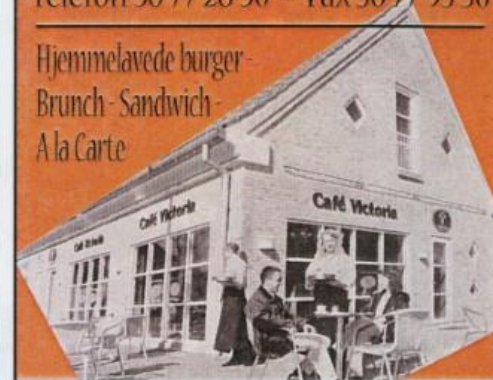
Medlem af Hvidovre Erhvervsforening

## Cafe Victoria



Hvidovrevej 261 C • 2650 Hvidovre  
Telefon 36 77 28 50 • Fax 36 77 93 30

Hjemmelavede burger -  
Brunch - Sandwich -  
A la Carte



# 4-farve tryk og Farvekopier - til lavpris!

Arnold Nielsens Boulevard 72-74  
2650 Hvidovre

Tlf. 36 34 05 55 • Fax 36 77 00 25



**Hellbrandt**  
Tryk- og Kontorcenter

**MAX**  
&  
*maxine*

**Tøj & Sol**  
til ham og hende!

**Frihedens**  
**Butikcenter**  
**36 78 55 22**

## Alle former for behandling

20 års erfaring!



Ring til

**J. Holm's**  
**GULVSERVICE**

Tlf/fax **36 49 92 51**

Mobil **40 98 05 03**

Kettegård Allé 7, 2. th. • 2650 Hvidovre

## Hvidovres førende PC-leverandør

af EDB-løsninger til erhvervslivet  
og private

**Autoriseret leverandør af:**  
Acer, Compaq, Hewlet Packard,  
Lexmark og Microsoft

**Vi er totalleverandør af:**  
Novell netværk's løsninger



# PRO COMPUTER

Gl. Køge Landevej 290 • 2650 Hvidovre • Tlf. 36 78 55 43

## Start på en lærlinge uddannelse - nu!

VI HJÆLPER MED AT FINDE LÆREPLADSEN

Hvis du er hurtig, kan du nå at starte på en lærlinge uddannelse for unge allerede i år.

Du kan uddanne dig til

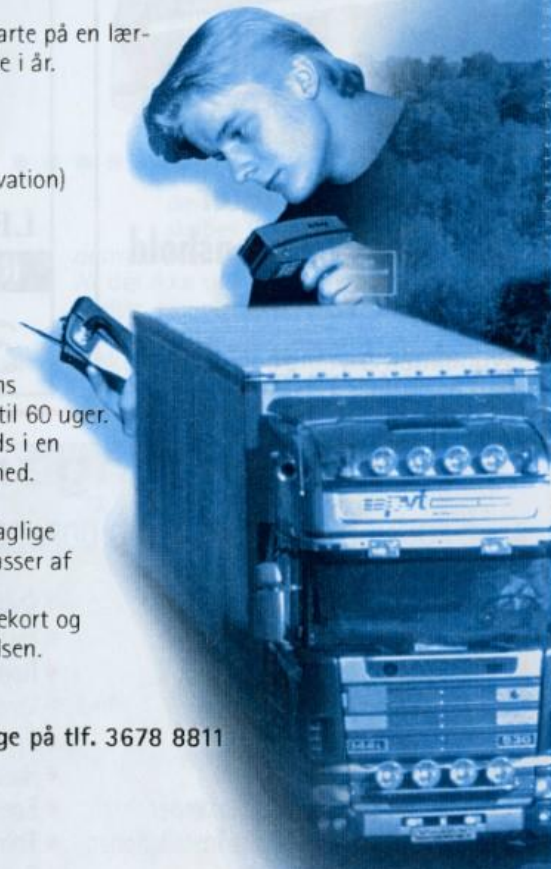
- Lager- og transportarbejder
- Chauffør (lastbil, bus eller renovation)
- Redder
- Kranfører
- Postbehandler
- Togklargører

Uddannelsen varer ca. 3 år.

Du starter på Landtransportskolens grundforløb som kan vare fra 20 til 60 uger. Derefter skal du finde en læreplads i en virksomhed - det hjælper vi dig med.

Du får i de tre år en lang række faglige og almene kvalifikationer - og masser af praktisk erfaring. Består du prøverne, får du de kørekort og certifikater, der hører til uddannelsen. Du bliver faglært.

Ring hurtigst muligt på hverdage på tlf. 3678 8811 - og få mere at vide



**LANDTRANSPORTSKOLEN**

Hammerholmen 43,  
2650 Hvidovre • Telefon: 3678 8811

OBS! Bus 539P og 137 holder få minutters gang fra Hammerholmen 43.

# Stjerne Bus



Vi transporterer  
Hvidovres divisionshold  
- ind & udland

Sydholmen 5-7 • 36 77 96 97

## CENTRUM SMØRREBRØD

Gl. Køge Landevej 294

SMØRREBRØD • PLATTER  
KOLDT BORD

Åbningstider:

Man-fre: kl. 6.00-14.00

Forudbestilling til lørdage  
og søndage modtages!

LEVERING TIL KANTINER

Ring og rekvirer vor prisliste

**36 78 03 53**

## Hvidovre Rengørings Service

ALLE FORMER FOR RENGØRING UDFØRES

- Kontorer, værksteder m.m.
- Daglig rengøring i abonnement
- Planteservice
- Hovedrengøring
- Gulvforsegling
- Rengøring efter håndværkere
- Grundrengøring af kantinekøkkener
- Grundrengøring af sanitære installationer
- Højtryksrengøring
- Rens af gardiner og persiener
- Dybderens af gulvtæpper
- Fjernelse af brandmærker i tæpper
- Rengøring ved fra/tilflytning
- Vinduespolering
- Ejendomsservice
- Hækkeklip m.m.
- Snerydning m/snefejmaskine
- Tømning & rengøring af dødsboer
- For industri
- For private

Leveringsdygtig i papirvarer • håndklæder • viskestykker

**36 49 30 51**

Medlem af Hvidovre Erhvervsforening

TELLA

TELLA

TELLA

TELLA

## Sportslig målsætning for den ny sæson

En ny sæson,- nye målsætninger.....  
Hvor vi i den forgangne sæson "kun" satte næsen op efter fortsat forbliven i 1.Division, er vi nået til næste fase af vor 4 års plan. Målsætningen er langt mere aggressiv,- en placering mellem de 6 første er vort erklærede mål for den kommende sæson.

En sæson der helt naturligt deles op i 2 dele, med mulighed for at justere målsætningen i vinterpausen.

Ud over den placeringsmæssige side af sagen, er det målsætningen at vi spillemæssigt skal op på et væsentligt højere niveau. Trods en tilfredsstillende forårssæson, var de dage hvor vi fik "røde svedende håndflader" ganske få.

Med den øgede træningsmængde og muligheden for dermed at træne de individuelle færdigheder, skal den enkelte spillers færdigheder udvikles, således at der også skabes flere markante profiler og

dermed bedre underholdning for publikum. At det ikke sker fra den ene dag til den anden, bør vi alle imidlertid have forståelse for. Ting tager tid,- specielt i fodbold, men vi skal nok komme efter det....



**tejk** EKSPERTEN Tøjeksperten Sponsor for 1. holdets rejsetøj  
**Flemming B.** en god idé...  
Hvidovrevej 95 • 2650 Hvidovre • 36 75 02 83



# HVIDOVRE



- 1 Carsten Strøh (M)
- 2 Martin Andreasen
- 3 Carsten Thunø
- 4 Kim Devald
- 6 Jakob Bresemann
- 7 Allan Nielsen
- 8 Morten Christensen
- 9 Peter Dursun
- 10 Henrik Eggerts
- 11 Morten Falch
- 13 Gabriele Provenza
- 14 Dennis Holm
- 15 Thomas Hansen
- 16 Henrik Agger
- 17 Michael Porctor
- 18 Mark Convery
- 19 Lars Petersen
- 20 Peter Rasmussen
- 22 Kenneth Jørgensen (M)



# HOLDOPSTILLING

Dagens Select kampbold er sponsoreret af:  
**Amagerbanken,**  
Stamholmen 145, Hvidovre

**Manager:**  
• Jan Sørensen

**Træner:**  
• Frank Skytte

**Fysioterapeut:**  
• Kim Kristensen  
• Finn Egeberg  
• Nicolas Nyemann

**Holdleder:**  
• Leo Larsen

**Dommer:**  
• René Christensen



**Cheftræner:**  
• Carsten Broe

**Holdleder:**  
• Poul-Erik Jensen  
• René Udstad

**Massør:**  
• Anders Fåldt

**Liniedommere:**  
• Henrik F. Kristensen  
Henrik Malmberg •



# ØLSTYKKE

- 1 Henrik Zarp (M)
- 2 Casper Bøje
- 3 Morten Buhl
- 4 Kiwin Pedersen
- 5 Michael Madsen
- 6 Jeppe Olsen
- 7 Kasper Kjærgaard
- 8 Morten Lykke
- 9 Kenneth Fuhr
- 10 Jeppe Byrnak
- 11 Kristian Gade
- 12 Mark Mladenovic
- 13 André Korsholm
- 14 Thomas Loran
- 16 Thomas Winding (M)
- 18 Frank Hansen



**CYKELHUSET  
CENTRAL**

**HVIDOVREVEJ 251 - 36 78 10 37**

**Vi ses på  
CENTER  
PUB**

Åbent fra kl. 9-24  
Fredag/lørdag kl. 9-02

**Hvidovrevej 178  
36 47 22 69**

# BuisnessClub HVIDOVRE

Dette er navnet på vor "ny" Erhvervsklub, - et netværk af virksomheder der har en særlig interesse for fodbolden i Hvidovre og som gennem deres medlemskab støtter os i vore bestræbelser på, igen at vende tilbage til dansk topfodbold. Som det fremgår af nedennævnte oversigt, indeholder medlemslisten en lang række kendte virksomheder, - virksomheder der igennem en årrække trofast har støttet klubben i både tykt og tyndt. Nye virksomheder er kommet til, - vi vil i kommende kampprogrammer præsentere nogle af disse nye medlemmer. Er du interesseret i at høre mere om hvad BuisnessClub Hvidovre indeholder, så kontakt Michael Christensen på tlf. 28402252.

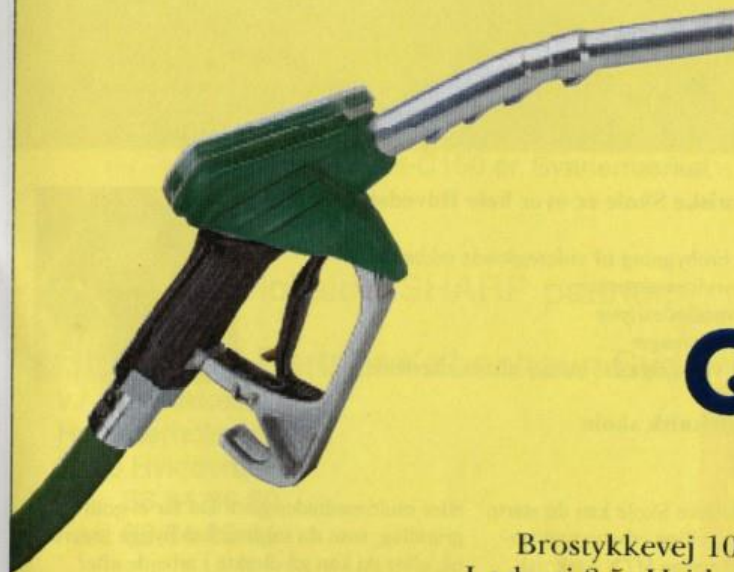
## Følgende virksomheder er medlem af BuisnessClub HVIDOVRE

- Telia
- Hvidovre Kommune
- Umbro/Casnic Wear
- Hvidovre Avis
- Dansk Avis Tryk A/S
- Unibank, Hvidovre
- Kenson Reklame
- Multi Revision ApS
- Polar IS – Mejerigården A/S
- Johnny's Bodega
- TRYG-Baltica
- Dansk Distributions Center
- E.C. VVS & EL A/S
- Cykelhuset Central
- Malerfirmaet V.S.Larsen A/S
- pp revisorteam
- K.Holmgreen & Søn
- Hellbrandt Tryk og Kontorcenter
- Hvidovre Rengørings Service ApS
- Q8, Hvidovre
- Ernest & Young
- DFDS Travel
- Sharp IT-Partner
- Jalsø
- Nordisk EDB Miljø
- Malerfirmaet Jan Velling
- Forstædernes Bank
- Bjørn Carings Eff. ApS
- EL-Strøm
- Krøll & Co. Reklame /Marketing

# QvikTank døgnet rundt

**Betal direkte ved Standeren**

Kom og prøv vores Qviktank - den har åbent hele døgnet. Det eneste du behøver for at tanke, er et Q8-kort, Dankort eller kreditkort. Så kan du betale direkte ved standen. På gensyn - også om natten.



Brostykkevej 104-108, Hvidovre  
Lodsvej 3-5, Hvidovre. **Døgnåbent**

[www.Q8.dk](http://www.Q8.dk)

- en anelse Qvikkere



## Hydro Texaco Biblioteksvej 56

(Hj. af Arn. Nielsens Boulv.)

Flytte trailer udlejes

Abningstider:

Mandag- lørdag: 6.00-22.00

Søndag 7.00-22.00



Fremtidens valg



## TOFTENS AUTOMOBILER ApS

v/ Per Jensen

Brøndbytoften 12 • 36 48 11 28

- Pladearbejde
- Malerarbejde
- Mindre rustskader
- Forsikringsskader
- Tilbud gives
- Evt. lånebil under rep.
- KØB OG SALG AF BILER



KØBENHAVNS  
TEKNISKE  
SKOLE

Rebslagervej 11  
2400 København NV  
Tlf 3586 3586  
www.kts.dk

### Københavns tekniske Skole er over hele Hovedstaden

fra grundforløb og brobygning til videregående uddannelser  
fra guldsmede til serviceassistenter  
fra tomrer til multimediedesigner  
fra grafiker til værktøjsmager  
fra AMU-kurser til virksomhedstilpasset efteruddannelse



### Uddannelser på teknisk skole favner vidt

På Københavns tekniske Skole kan du starte på mere end 60 forskellige erhvervsuddannelser. Du kan også vælge HTX - teknisk gymnasium, eller en kortere videregående uddannelse, som f.eks. produktionsteknolog

eller multimediedesigner. Du får et godt grundlag, som du sagtens kan bygge videre på, eller du kan gå direkte i arbejde efter endt uddannelse.

## Har du behov for hurtig og pålidelig farvekopiering?

Med **SHARP** AR-C150 fuldfarve kopisystem er det nu muligt. Med **SHARP** AR-C150 får du alle digitale fordele:



- første farvekopi på blot 10,5 sekund
- 15 fuldfarvekopier pr. minut
- op til 5.050 ark papirkapacitet
- automatisk dobbeltsidet kopiering
- hæftfunktion
- ....samt meget, meget mere

Med **SHARP** AR-C150 får du dit eget trykkeri.

\***SHARP** AR-C150 er **Svanemærket**



Kontakt din lokale **SHARP** partner:

**SHARP** IT-Partner København Syd

v./ Jan Mikkelsen  
Hammerholmen 39G  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 34 36 60  
Fax. 36 34 36 61

**SHARP**  
IT LINE

PRINT ON **SHARP**



# Fuldtids professionalisme genindført

6 måneder før oprindeligt planlagt, har vi igen indført fuldtids professionelle tilstande i Hvidovre. På nuværende tidspunkt er der tilknyttet 12 spillere på fuldtidskontrakter og yderligere 4-5 spillere har i øjeblikket mulighed for, at følge træningen på fuld tid.

Fra i sidste sæson kun at have trænet max. 4 gange om ugen, er hovedparten af spillertruppen nu oppe på minimum 7 ugentlige træningssamlinger plus 1 kamp. Programmet er tilrettelagt således, at der trænes 2 gange både tirsdag og torsdag, 1 gang mandag, fredag og lørdag.

Den øgede træningsmængde er tvingende nødvendig hvis vi vil videre. Det kan have sin pris i starten, idet den enkelte spiller naturligvis skal vende sig hertil og vi forventer derfor først, at få den fulde valuta for denne investering længere henne i sæsonen. Bagsiden af medaljen er risikoen for skader, som du kan læse andetsteds er vi allerede løbet ind i dette problem. At de foreløbige træningskampe så allerede har vist, at vi fysisk allerede er længe fremme end da vi sluttede er naturligvis kun glædeligt og giver begrundet optimisme for den kommende sæson.

Der er blevet gået til vaflerne på banerne på Avedøre Stadion i de sidste 3-4 uger. Banerne der til dagligt benyttes af vore kolleger fra de øvrige Hvidovre klubber er velvilligt blevet stillet til vor rådighed. Spillerne har virkelig nydt disse flotte "greens", der har givet os perfekte træningsforberedelser og har været motiverende for spillerne i en "varm" og slidsom tid. Så der er egentligt ikke så mange undskyldninger for ikke at kunne give den en ordentlig en "over nakken" i aftenens kamp.

- UGENS KAMPE
- Søndag den 29/07/00  
15:00 B 1913 - Frem  
15:00 Birkerød - Skive
- Søndag den 30/07/00  
13:00 Farum - Køge  
13:00 Fremad Amager - FC Aarhus
- 15:00 Randers Freja - B 93
- 15:00 Vejle - AC Horsens
- 19:00 Esbjerg - Brønshøj
- 19:00 Hvidovre - Ølstykke

- Hvidovres træningskampe
- Næstved-Hvidovre 1-4
- Målscorere:  
● Peter Dursun 3  
● Michael Proctor 1
- Hvidovre-B93 4-3
- Målscorere:  
● Peter Dursun 2  
● Morten Christensen 1  
● Michael Proctor 1
- Holbæk-Hvidovre 1-7
- Målscorere:  
● Mark Convery 2  
● Peter Dursun 2  
● Morten Christensen 1  
● Carsten Thunø 1  
● Dennis Holm 1
- Hvidovre-Fremad A. 1-2
- Målscorere:  
● Michael Proctor 1



**Bestyrelse:**

- Flemming Kosakewisch, formand
- Henrik Friis
- Henrik Ingemann Nielsen
- Preben Kragelund
- Peter Schmeichel

**Direktor:**

- Michael Christensen

**Forretningsfører:**

- Niels Nielsen

**Salg & Marketing**

- Michael Christensen
- Jørgen Nielsen

**Program:**

- Michael Christensen

**Fotograf**

- Ole Mik

**Sats & Tryk:**

- Hvidovre AvisSætter

**Hvidovre Fodbold A/S**

Sollentuna Alle 1-3  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 78 17 72 - Fax: 36 78 11 33  
e-mail: mc@hif.dk

**Hovedsponsor:**



**Vi kridter banen op**

**HVIDOVRE KOMMUNE**

*... nye vinkler på fremtiden*

**Få dig en køreoplevelse i den nye Mazda 626**

**mazda**

**Carsten Andersen Automobiles**  
Gammel Køge Landevej 248  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 77 72 00 • Fax 36 77 72 10

**Kig ind allerede i morgen og få en prøvetur!**



I det forgangne forår blev der talt og skrevet meget om et evt. samarbejde med Manchester United. På baggrund af bl.a. de forestående ændringer i Manchester Uniteds ledelse, samt vort eget sportslige/facilitetsmæssige niveau på nuværende tidspunkt, valgte bestyrelsen imidlertid at afvente situationen og i stedet tage imod et tilbud fra Sunderland om at tilknytte et par af deres unge talentfulde spillere.

Den indgåede aftale omkring lån af spillere fra Sunderland betyder imidlertid ikke, at et evt. kommende samarbejde med Manchester United er skrinlagt. Et evt. samarbejde med en klub på dette niveau stiller imidlertid store krav til vor egen organisation og vore fysiske rammer, og i stedet for bare at kaste os ud i et samarbejde, har vi i stedet valgt at arbejde på, at få disse forhold forbedret,

scoreren i den engelske Premier League, Kevin Phillips som holdkammerat og konkurrent, er pladserne i front allerede godt besat. At Proctor ydermere har været gennem en korsbåndsoperation i foråret gør ikke tingene nemmere i Sunderland. Den et år yngre Mark Convery er en meget teknisk betonet midtbanespiller, der i de første 2 træningskampe havde vanskeligt ved at lykkes med det højt anlagte spil, hvor han ofte vælger den svære og besnærende løsning i stedet for at gøre de nemme ting. Med 2 mål og 3 "assists" i 7-1 sejren over Holbæk viste også Mark, hvilket potentiale han indeholder, når tingene lykkes for ham. Så alt i alt kan man vist roligt sige, at de 2 unge englændere har fået en særdeles god start i Hvidovre.

Målet med Michael Proctors og Mark Conveys ophold i Hvidovre er, at de får nogle

# Samarbejde med Sunderland

kampe i benene og nogle succesoplevelser med i bagagen hjem til Sunderland.

At konkurrencen i spillertruppen skærpes yderligere, at vore spillere samtidig kan få inspiration af den engelske indstilling og kompromisløshed til træning og kamp, at vore spillere færdes i et internationalt miljø med i alt 3 engelsk

således at forudsætningerne for et samarbejde evt. er til stede på et senere tidspunkt.

Allerede i slutningen af forårssæsonen fik vi muligheden for at tilknytte 2 unge spillere fra Sunderland. Da der imidlertid kun var 3 spillerunder tilbage, var det således ikke "lovligt" at benytte disse spillere i turneringskampe, men nu er de her, - klar til den kommende halvsæson.

Allerede i træningskampene har den 19 årige Michael Proctor vist sit store potentiale. Med i alt 4 scoringer mod Næstved, B93, Fremad Amager og HIK er der ingen tvivl om, at han bliver en stor gevinst og et spændende og lærerigt bekendtskab for såvel publikum som vore egne angribere. Michael Proctor har allerede været indlemmet i Sunderlands 1. Holdstrup. Med top-

talende kolleger, og at vi som organisation "lærer" at håndtere de forskellige administrative ting der i denne forbindelse skal løses, er en del af hele udviklingsprocessen i og omkring Hvidovre.

At specielt Michael Proctor samtidig kan "hugge" en 6-7 mål i kassen i løbet af efterårssæsonen og dermed være med til at underholde vort publikum og indfri vor sportslige målsætning er bestemt heller ikke uvæsentligt i denne forbindelse.....

# Club 2000

Der er mange måder at støtte fodbolden i Hvidovre på. Fra og med denne sæson er der en ny mulighed for at støtte ungdomsfodbolden i Hvidovre.

Med et medlemskab af Club2000 går der et "øremærket" beløb til HIF's ungdomsafdeling.

Medlemskabet koster kr. 8.500,- excl. moms, heraf går de kr. 3.000,- ubeskåret til ungdomsarbejdet i HIF. Vil du høre mere herom, kontakt Michael Christensen på tlf. 28402252.

Inden vi overhovedet er gået i gang med at "sælge" dette sponsorat, har vi allerede 2 medlemmer af klubben, så gør som La Strada og Fair Play Sportswear - meld dig ind i Club2000.

- La Strada Bodega
- Fair Play Sportswear
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

- GAS - INSTALLATIONER
- FJERNVARME
- VVS - INSTALLATIONER
- EJENDOMSVEDLIGEHOJDELSE
- VENTILATIONSANLÆG

GL. KØGE LANDEVEJ 222

36 78 28 30

**Byernes  
varme & sanitets  
service**  
A/S



Fax 36 78 88 35

## Præmier på programmet

Der bliver i pausen trukket lod om nedenstående præmier. Dit nummer står på forsiden

**McDonalds Hvidovre**  
2 x Menugavekort



**Restaurant Tournedos**  
1 stk Gavekort

**Flemming B. Tøjeksperten**  
1 x Tøjgavekort

**Domino's Pizza**  
2 x pizzagavekort

Præmier afhentes i foyeren efter kampen, eller på klubbens kontor hverdage kl 13-17, senest 4 hverdage efter kampen

# VI STØTTER SPORTEN!



## Ring og få et godt tilbud

### AVEDØRE DÆKSERVICE



**MICHELIN**

Kanalholmen 2 • Tlf. 36 49 49 89



Foto: Grafik 55 98 04 00

## Vidste du, hvor nemt det er at skifte til et Telia Fastnet Abonnement?

- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> Du udfylder den udleveret tilmeldingsblanket.</p> <p><b>2</b> Du aflever bestillingsblanketten ved Hvidovre Stadiums indgangen – hvor der vil være Telia konsulenter.</p> <p><b>3</b> Vi opretter dig som Telia kunde. Du beholder dit nuværende telefonnummer. Som Telia fastnet abonnent kan du ringe fra</p> | <p>fastnet til fastnet for kun <b>28</b> øre i minuttet - halv pris fra kl. 19.30 til 08.00.</p> <p>Abonnementet koster kun <b>99</b> kr. pr. md.</p> <p>Har du spørgsmål er du velkommen til at kigge forbi i pausen og efter kampen, hvor Telias konsulenter vil være klar til at besvare spørgsmål.</p> |
|---|--|

Telia - hovedsponsor for Hvidovre IF

keep in touch **TELIA**

UAFHÆNGIG EJENDOMSMÆGLER®

**SALG  
VURDERING  
RÅDGIVNING**

Ejendomsmæglerfirmaet  
**Pia Cadovius**

Statsautoriseret ejendomsmægler, MDE  
Gl. Køge Landevej 310 · 2650 Hvidovre

**36 78 78 90**

Fax: 36 78 78 96

**SAFE - HVIDOVRE**

## Stadion Restauranten

... hold festen hos os!

### Festarrangement!

Ring når festen nærmer sig og få en snak og en brochure!

**Sollentuna Allé 1-3  
2650 Hvidovre  
36 49 18 02**



## Sponsorklubben for HIF's Ungdomsafdeling

Nedenstående firmaer har betalt kr. 5.000 og er dermed blevet medlem af HIF's Ungdomsstøtteforening. Vi takker mange gange for støtten og opfordrer HIF's medlemmer til at anvende firmaerne i såvel privat som erhvervsmæssig øjemed.

- **Monberg & Thorsen A/S** - Helseholmen 1 - 2650 Hvidovre - tlf. 36 34 33 66
- **Krøll & Co. Reklame/Marketing** - Virumgade 39D - 2830 Virum - tlf. 45 83 36 00
- **Stjerneisolering** - Idrætsvej 68 - 2650 Hvidovre - tlf. 36 78 92 94
- **Flexbus Aps.** - Sydholmen 5-7 - 2650 Hvidovre - tlf. 36 77 32 00
- **Hvidovre Låseservice** - Strandmarksvej 29-31 - 2650 Hvidovre - tlf. 36 77 97 99
- **Cykelhuset Central** - Hvidovrevej 251 - 2650 Hvidovre - tlf. 36 78 10 37
- **Claes's Bageri & Konditori** - Strandmarksvej 7 - 2650 Hvidovre - Tlf. 36 78 84 86
- **Unibank** - Hvidovrevej 338B - 2650 Hvidovre - Tlf. 36 78 48 67
- **Hvidovre IF Whist Klub**
- **Malerfirmaet KL v/Kim Larsson** - Gillesager 146 - 2605 Brøndby - Tlf. 40 51 11 65
- **E.C. VVS & EL A/S v/B. Jensen** - Planteheldvej 23 - 2650 Hvidovre - Tlf. 36 75 12 58
- **Café Victoria** - Hvidovrevej 261C - 2650 Hvidovre - Tlf. 36 77 28 50
- **HIF's Gamle Kæmper**
- **Larsen Byg** - Gadestævnet - 2650 Hvidovre - Tlf. 36 47 17 45





# ***Bjørn Canings Eftf.***

Hvidovrevej 135  
Tlf. 36 75 70 68

## *Personlig rådgivning*



*revisorteam a.s.*

Hammerholmen 9  
2650 Hvidovre  
Tlf. 36 49 12 70